

新到唐山海鮮

**方花舖**  
ental Florists  
E. Pender St.,  
ncouver 4, B. C.  
81-3448 681-3449  
266-5159

**本號常備**

四季時花 盆景栽花  
花牌花籃 喜筵拾花  
大小喜慶 結婚花球  
扎頭散花 襟頭名花  
各樣俱全 特欸花圈

**公司**  
WING LUT  
142 E. PENDER ST., VAN  
621-1111

常合時唐山水貨運到  
製臘腸 腊鴨 牛肉干 發售

鮮吊片丸 鮮大塊面  
鮮大水魚 鮮大鯪魚  
鮮大崇魚 鮮大扁魚

**O.**  
ancov  
1724

大批醬料  
李成興 1. 蠔油  
和春盛 2. 海  
批香港粵劇  
語時代曲，  
等唱片，三  
十二寸慢片  
原音灌製，目錄即備  
簡氏有  
CON'S C  
103 E. Pender St.  
電話：88

民國十一年

**聯合會計及稅務公司**  
WONG & Co.  
Accounting & Taxation  
100-102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000, 1002, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1020, 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058, 1060, 1062, 1064, 1066, 1068, 1070, 1072, 1074, 1076, 1078, 1080, 1082, 1084, 1086, 1088, 1090, 1092, 1094, 1096, 1098, 1100, 1102, 1104, 1106, 1108, 1110, 1112, 1114, 1116, 1118, 1120, 1122, 1124, 1126, 1128, 1130, 1132, 1134, 1136, 1138, 1140, 1142, 1144, 1146, 1148, 1150, 1152, 1154, 1156, 1158, 1160, 1162, 1164, 1166, 1168, 1170, 1172, 1174, 1176, 1178, 1180, 1182, 1184, 1186, 1188, 1190, 1192, 1194, 1196, 1198, 1200, 1202, 1204, 1206, 1208, 1210, 1212, 1214, 1216, 1218, 1220, 1222, 1224, 1226, 1228, 1230, 1232, 1234, 1236, 1238, 1240, 1242, 1244, 1246, 1248, 1250, 1252, 1254, 1256, 1258, 1260, 1262, 1264, 1266, 1268, 1270, 1272, 1274, 1276, 1278, 1280, 1282, 1284, 1286, 1288, 1290, 1292, 1294, 1296, 1298, 1300, 1302, 1304, 1306, 1308, 1310, 1312, 1314, 1316, 1318, 1320, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1338, 1340, 1342, 1344, 1346, 1348, 1350, 1352, 1354, 1356, 1358, 1360, 1362, 1364, 1366, 1368, 1370, 1372, 1374, 1376, 1378, 1380, 1382, 1384, 1386, 1388, 1390, 1392, 1394, 1396, 1398, 1400, 1402, 1404, 1406, 1408, 1410, 1412, 1414, 1416, 1418, 1420, 1422, 1424, 1426, 1428, 1430, 1432, 1434, 1436, 1438, 1440, 1442, 1444, 1446, 1448, 1450, 1452, 1454, 1456, 1458, 1460, 1462, 1464, 1466, 1468, 1470, 1472, 1474, 1476, 1478, 1480, 1482, 1484, 1486, 1488, 1490, 1492, 1494, 1496, 1498, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1512, 1514, 1516, 1518, 1520, 1522, 1524, 1526, 1528, 1530, 1532, 1534, 1536, 1538, 1540, 1542, 1544, 1546, 1548, 1550, 1552, 1554, 1556, 1558, 1560, 1562, 1564, 1566, 1568, 1570, 1572, 1574, 1576, 1578, 1580, 1582, 1584, 1586, 1588, 1590, 1592, 1594, 1596, 1598, 1600, 1602, 16

黃炳  
BING  
Acc  
184  
兼代理中西文件書局  
按時上門服務 依期不誤

庚 NG LTI  
Distributor  
astings St,  
ne 684-7931

專營進口批發

退辦中國商品

公升  
EY TRA  
port - Wholesale  
Building, 193  
ver 4, B. C

中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭蘑菇

司  
GANC  
Import  
514  
Va

大量批發，隨時供應。

總經理：李惠榮

記者後獲悉，這等車輛係二手貨，惟其用途係供軍用，當不成問題，且較舊有之裝甲車，其價值亦不少倍。

按照計劃，將來港九、新界三區警區各有此種裝甲車一部，機動警察隊則有十部，其餘兩部則保留作訓練之用。

雷根環球旅運社啓

第三國八月廿三號

經售祖國

WAL  
Gun

ds Co.

僑胞申請入  
購簡建平林  
「加拿大」  
每本五  
大批醬料  
李成發 主 錄油  
和春盛 主 海  
大批香港粵劇  
國語時代曲，  
曲等唱片，三  
及十二寸慢片  
原音灌製，目錄印備  
簡氏有  
CON'S C  
103 E. Pender St.  
電話： 88

**利僑公司**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Phone 683-7451

---

**新到**

紅棉伊府麵	紅棉波菜麵	紅棉沙河粉	冰霜炸鱖魚球	冰霜鮮鰻魚球	冰霜紅三魚	冰霜獅頭魚	冰霜鰻魚
高陞蛋黃蓮蓉餡	高陞蓮蓉餡	高陞馬盞糕	高陞蝦餃	高陞水餃	高陞雲吞		

僑胞申請入  
購簡建平林  
「加拿大」  
每本五  
大批醬料  
李成發 主 錄油  
和春盛 主 海  
大批香港粵劇  
國語時代曲，  
曲等唱片，三  
及十二寸慢片  
原音灌製，目錄印備  
簡氏有  
CON'S C  
103 E. Pender St.  
電話： 88

**花舖**  
**Florists**  
 nder St.,  
 er 4, B. C.  
 8 681-3449  
 66-5159

**永隆公司**  
**WING LUNG CO.**  
 142 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.  
 621-1134

新到唐山海鮮  
 鮮大鯪魚 鮮大生魚  
 鮮吊片尤 鮮大塘虱  
 鮮大水魚 鮮大鯪魚  
 鮮大崇魚 鮮大扁魚  
 常合時唐山水貨運到  
 製臘腸 腊鴨 牛肉干 發行

本號常備  
 四季時花 盆景栽花  
 花牌花籃 喜筵枱花  
 大小喜慶 結婚花球